
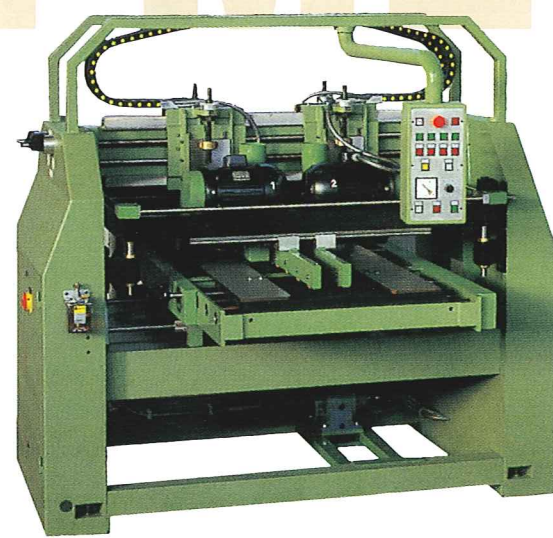


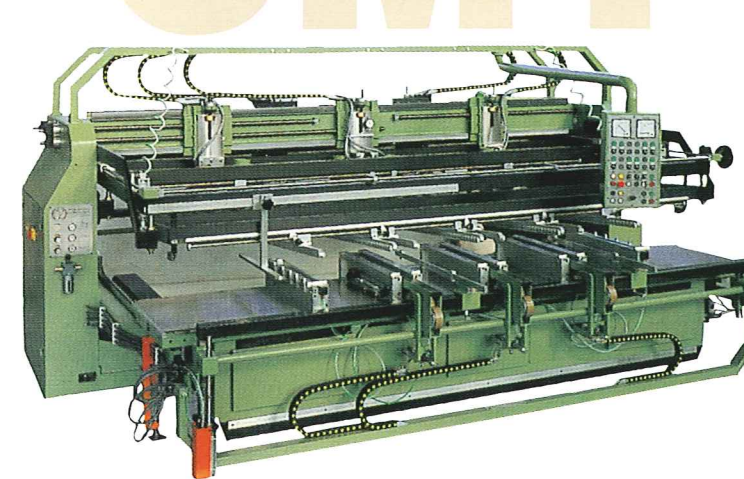
MLS FML SMT STM



 Le Sezionatrici Multilame per pannelli con trasporto a rulli, realizzate in varie potenze e larghezze da 80 a 190 cm, sono macchine ad alto rendimento utilizzate con ottimi risultati per tagli e fresature multiple su pannelli, parquet prefinito, pareti e ante, strisce per profili, battiscopa, doghe per letti, cornici in MDF, ecc.




Le Fresatrici Longitudinali di precisione ad una o più teste e con trasporto a rulli o a tappeto, sono macchine studiate per fresature multiple in continuo a V ed altre forme su pannelli truciolari già rifilati in misura, rivestiti con PVC, fogli in legno, laminati plastici, laminati vari, ecc.



Le Sezionatrici per tagli a 'V' trasversali di precisione a due o più teste, ideali per medi e alti quantitativi di produzione, sono suddivise in due tipi: il primo studiato per tagli multipli su fasce per cassetti, box Hi-Fi e altri articoli rivestiti con PVC o altri materiali piegabili; il secondo viene usato per tutti i generi di pannelli verniciati o nobilitati con vari materiali non piegabili che richiedono l'applicazione di nastro adesivo.




Le Sezionatrici per tagli a 'V' di precisione ad una testa mobile e con gestione tramite controllo numerico, ideali per bassi e medi quantitativi di produzione, sono macchine versatili studiate per lavorare pannelli rivestiti sia con materiali piegabili che con materiali che richiedono l'applicazione di nastro adesivo.

 *Multi-blade Panel Saws with rollers feed system, realised with different power ratings and width wise working capacities from 80 to 190 cm, these machines have an high efficiency, used with excellent results for multiple cuttings and groovings on panels, prefinished parquet, walls and doors, strips for profiles, skirting boards, staves for beds, MDF frames and so on.*

Precision Longitudinal Milling Machines with one or more heads and belt or roller feed system, these machines are studied for continuous multiple V-groovings and other shapes on already edged chipboards, which are coated with PVC, wooden sheets, plastic laminates, various laminates and so on.

Transversal precision V-cutting Machines with two or more heads, suitable for medium and high production quantities; they are divided into two types: the first one is studied for multiple cuts on bands for drawers, loudspeaker boxes and other products which are coated with PVC or other folding materials; the latter type is used for all kinds of panels which are varnished or coated with various not folding materials that need the adhesive tape application.


Precision V-cutting Machines with one movable head and controlled by numerical control, suitable for low and medium production quantities, these machines are operational flexible, studied for processing panels which are coated both with folding materials and with other materials that need the adhesive tape application.

 Les Scies Circulaires Multilames pour panneaux avec transport par rouleaux, réalisées en plusieurs puissances et largeurs de 80 au 190 cm., sont machines à rendement élevé et utilisées avec des très bons résultats à faire coupes et fraisages multiples sur panneaux, parquet préfini, parois et portes d'armoire, bandes pour profiles, plinthes, douves pour lits, cadres en MDF, etc.

Les Machines à Fraiser de précision pour fraisages longitudinaux à une ou à plusieurs têtes, avec système de transport par tapis ou par rouleaux, ont été étudiées pour obtenir en cycle continu des fraisages multiples en V ou en autres formes sur panneaux de bois aggloméré déjà rognés en mesure, revêtus en PVC, feuilles de bois, laminés plastiques, laminés différentes, etc.

Les Machines à Scier de précision pour coupes en V transversales à deux ou à plusieurs têtes, idéaux pour quantité de production moyenne et grande, peuvent être subdivisées en deux types: le premier a été étudié pour coupes multiples sur bandes pour tiroirs, boîtiers de haute-parleurs et autres articles revêtus en PVC ou matériaux pliables; le second est utilisés pour tous les sortes des panneaux vernis ou ennoblis avec des matériaux qui ne peuvent pas être pliés et qui nécessitent l'application de ruban adhésif.


Les Machines à Scier de précision pour coupes en V à une tête mobile et avec commande numérique, idéaux pour quantité de production petite et moyenne, sont machines éclectiques étudié pour travailler les panneaux revêtus soit en matériaux pliables que en matériaux qui nécessitent l'application de ruban adhésif.

 Die Mehrblattsägen für Platten, mit Rollenvorschubsystem, die in mehrere Leistungen und Breiten von 80 bis 190 cm realisiert sind, sind leistungsfähige Maschinen, die mit hervorragenden Ergebnissen für mehrfache Schnitten und Fräsungen auf Platten, Fertigparkett, Wände und Türen, Streifen für Profilen, Fußbodenleisten, Dauben für Betten, MDF Rahmen und so weiter, verwendet sind.

Die Präzisions-Längsfräsmaschinen, mit einem oder mehr Köpfen und mit Walzen- oder Teppichvorschubsystem, sind Maschinen für mehrfache dauernde Keilrillen und andere Formen auf bereits besäumte Spanplatten, die mit PVC, Holzblatten, Schichtpreßstoffe, verschiedene Laminaten und so weiter, beschichtet sind.

Die Präzisions-Quersägemaschinen für Gehrungsschnitten, mit zwei oder mehr Köpfen, ideale für mittlere und hohe Produktionsleistung, sind in zwei Typen aufgeteilt: der erste ist für mehrfache Schnitten auf Banden für Schubladen, Hi-Fi und FS Kisten und andere Artikeln, die mit PVC oder mit anderen biegsamen Materialien beschichtet sind; der zweite Type ist für alle Sorten von Platten, die lackiert oder veredelt mit mehrere unbiegsamen Materialien sind, die die Klebebandsanwendung bedürfen.

Die Präzisions-Sägemaschinen für Gehrungsschnitten mit einem beweglichen Kopf, die von einer numerischen Steuerung gesteuert sind, ideale für kleine und mittlere Produktionsleistung, sind vielseitige Maschinen für die Bearbeitung von Platten, die sowohl mit biegsamen Materialien beschichtet sind, als auch mit Materialien, die die Klebebandsanwendung bedürfen.

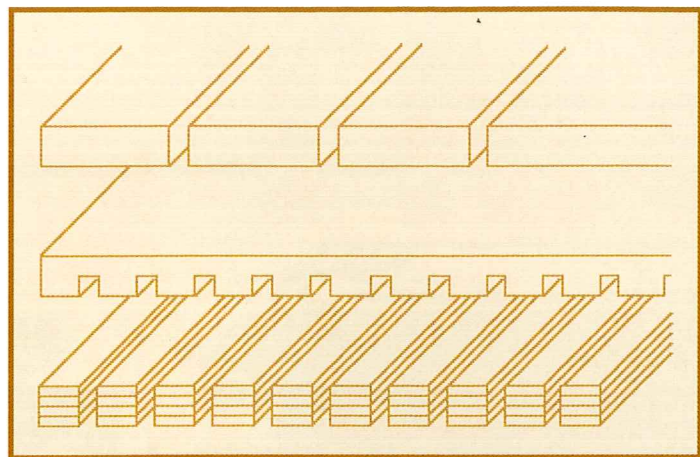
 Las Sierras Circulares Multihojas para paneles, realizadas en varias potencias y anchuras desde 80 hasta 190 cm, son máquinas de alto rendimiento utilizadas con resultados óptimos, para cortes y fresados múltiples en paneles, parquet preacabado, paredes y puertas de armario, bandas para perfiles, rodapiés, láminas, molduras de MDF, etcétera.

Las Fresadoras Longitudinales de precisión con una o más cabezas y con sistema de transporte por cinta o por rodillos, son máquinas estudiadas para obtener en ciclo continuo fresados múltiples en V o en otras formas en paneles aglomerados ya cortados a la medida, revestidos con PVC, hojas de madera, laminados plásticos, laminados varios, etcétera.

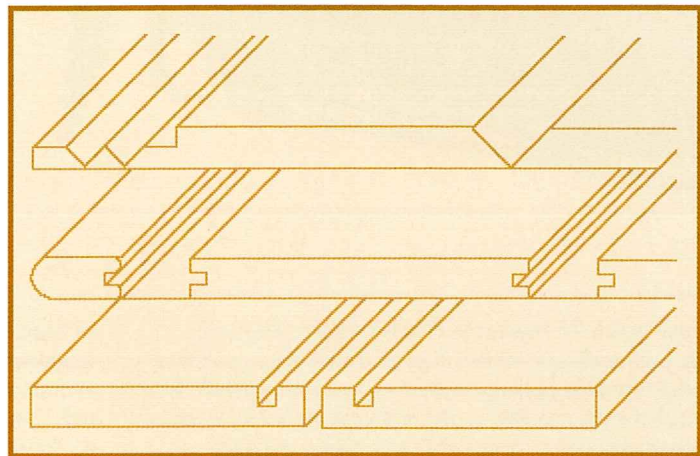
Las Sierras Circulares de precisión para cortes en V transversales con dos o más cabezas, ideales para cantidades de producción grandes y medias, se subdividen en dos tipos: el primero estudiado para cortes múltiples en bandas para cajones, baffes u otros artículos revestidos con PVC u otros materiales plegables; el segundo es utilizado para todos los géneros de paneles barnizados o revestidos con materiales varios no plegables que necesitan la aplicación de cinta adhesiva.

Las Sierras Circulares de precisión para cortes en V con una cabeza móvil y con mando por medio de control numérico, ideales para cantidades de producción pequeñas y medias, son máquinas versátiles estudiadas para trabajar en paneles revestidos tanto con materiales plegables como con materiales que necesitan la aplicación de cinta adhesiva.

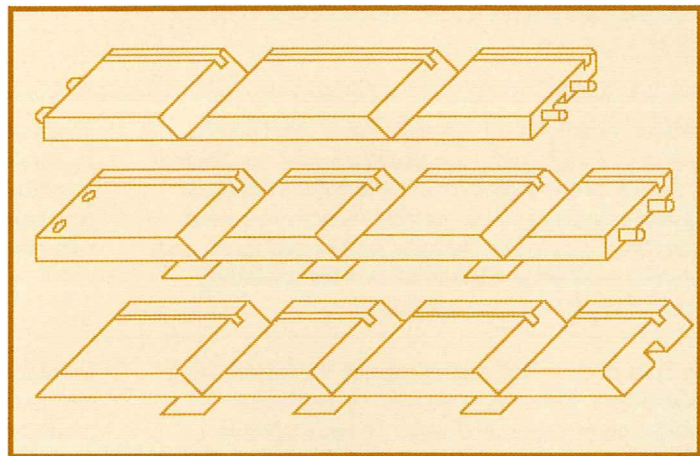
MLS



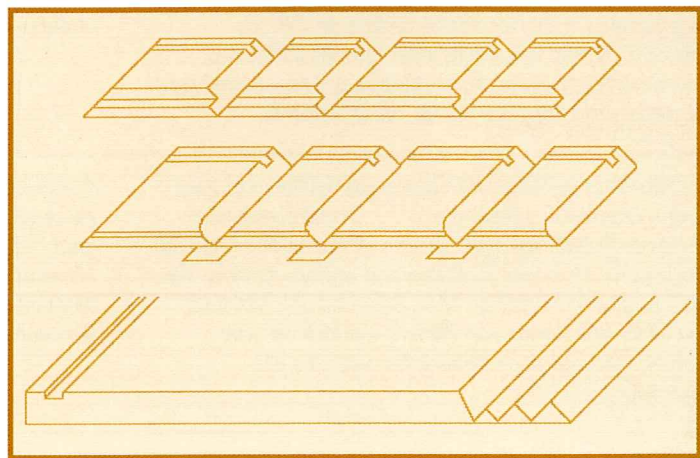
FML



SMT



STM



MARIO ZAFFARONI & figli s.n.c
via Centro Ind. Europeo, 24 - 22078 Turate (CO) - ITALY
tel. +39 02 96 88 453 - fax 02 96 82 718
e-mail: info@zaffaroni.com - http://www.zaffaroni.com



SEZIONATRICI E FRESATRICI PER PANNELLI

La precisione su misura

L'esperienza acquisita in più di cinquanta anni di attività nel campo della costruzione di macchine per la lavorazione del legno e la costante attenzione prestata alle innovazioni tecnologiche ci hanno permesso di realizzare macchine speciali per la sezionatura e la fresatura di precisione di pannelli e fasce nobilitati con vari materiali e utilizzati per diverse applicazioni. La nostra gamma di produzione si divide in linea di massima in quattro gruppi di macchine e tutte possono essere personalizzate in base alle specifiche esigenze del cliente.

PANELS SAWS AND MILLING MACHINES

Tailored precision

Over than fifty years of experience in the woodworking machinery production and the continuous attention paid to the technological innovations have enabled us to develop special machines for the precision sawing and grooving on panels and strips finished with various materials and used for different applications. Our range of production can be divided up into four groups of machines and all of them can be personalised according to the specific requirements of the customer.

MACHINES À SCIER ET À FRAISER POUR PANNEAUX

La précision sur mesure

Plus de cinquante ans de expérience dans le domaine de la fabrication des machines à façonner le bois et la constante attention prêtée aux innovations technologiques, nous ont permis de réaliser machines spéciales de précision à sectionner et à fraiser panneaux et bandes revêtus avec des matériaux différents et utilisés pour plusieurs applications. En règle général, notre gamme des produits peut être divisée en quatre groupes de machines et toutes peuvent être personnalisées selon les exigences spécifiques du client.

SÄGE-UND FRÄSMASCHINEN FÜR PLATTEN

Die Präzision nach Maß

Dank der erworbenen Erfahrung nach über fünfzig Jahren vom Herstellung von Holzbearbeitungsmaschinen und der andauernden geschenkten Aufmerksamkeit auf die technologischen Erneuerungen, sind wir in der Lage Spezialmaschinen zu fertigen, für die Präzisionsschnitten und -fräsungen von Platten und Streifen, die mit mehreren Materialien veredelt sind und die für verschiedenen Anwendungen verwendet sind. Unser Produktionsprogramm kann in vier Maschinengruppen aufgeteilt sein und alle können persönlich gestaltet sein, gemäß der bestimmten Bedürfnisse der Kunden.

SIERRAS CIRCULARES Y FRESADORAS PARA PANELES

La precisión a medida

La experiencia adquirida en más de cincuenta años en el sector de la fabricación de máquinas para el trabajo de la madera y la atención constante prestada a las novedades tecnológicas, nos han permitido realizar máquinas especiales de precisión para cortar y fresar paneles y bandas revestidos con varios materiales y usados en diversas aplicaciones. Por lo general, nuestra gama de productos se divide en cuatro grupos de máquinas y todas pueden ser personalizadas según las exigencias específicas de los clientes.

